



**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tat-30 ta' Ottubru, 2012

Citazzjoni Numru. 131/2007

**A B f' ismu proprju,
kif ukoll bhala kuratur ad litem ta' ibnu C B
vs
D B**

Il-Qorti,

Rat ir-rikors guramentat li permezz tieghu l-attur ippremetta u talab hekk: li l-partijiet izzewgu fit-28 Awwissu 1976, u minn dan iz-zwieg ghandhom erbat-it tfal, James, Darren u Justin li kienu diga' maggjorenni, u C, li f' dak iz-zmien kellu 15-il sena; li l-konvenuta rrendiet ruhha hatja lejn zewgha ta' "eccessi, sevizzi, ingurji gravi b' mod li rrendiet il-hajja konjugali ta' bejniethom impossibbli, u peress li l-hajja matrimonjali tkissret irrimedjabbilment; li huwa fl-interess tal-minuri C li l-kura u kustodja tieghu tigi fdata f' idejn l-attur; li l-attur ottjeni d-debita awtorizzazzjoni sabiex jressaq l-istanza odjerna; ghalhekk qed jitlob li din il-Qorti:

Kopja Informali ta' Sentenza

1. Tiddikjara u tippronunzja s-separazzjoni personali bejn ir-rikorrenti u l-intimat;
2. Tiddikjara li l-intimata hatja ghas-separazzjoni personali u ghall-finijiet u effetti kollha tal-ligi tistabilixxi d-data meta l-istess intimata ghandha tkun kunsidrata li minnha kienet hatja tal-firda.
3. Tafda f' idejn ir-rikorrenti l-kura u l-kustodja ta' l-imsemmi minuri C.
4. Ixxolji l-komunjoni tal-akkwisti ezistenti bejn il-kontendenti.
5. Tillikwida l-istess komunjoni tal-akkwisti skont il-ligi u taqsamha f' zewg porzjonijiet komposti kif jigi ordnat u stabbilit minn dina l-Qorti in vista, inter alia, tad-data tal-akkwisti tad-diversi oggetti formanti l-istess komunjoni u tad-data stabbilita minn dina l-Qorti bhala d-data meta l-istess konvenut ghandu jkun kkunsidrat li minnha kien hati tal-firda b' tali mod illi jekk ikun il-kaz l-intimata tiflew kull jedd li ghandha ghall-nofs l-akkwisti illi waqt iz-zwieg ikunu saru l-aktar bil-hila tar-rikorrenti.
6. Tassenja dawn iz-zewg porzjonijiet wahda lir-rikorrenti u l-ohra lill-intimata okkorendo bin-nomina ta' perit biex jaghmel l-imsemmija likwidazzjoni u jipproponi pjan ta' qasma u nomina ta' nutar biex jippublika l-atti opportuni u nomina ta' kuraturi biex jirraprezentaw lill-eventwali kontumaci fuq l-istess att.
7. Tapplika kontra l-intimat, interament jew in parti, d-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 48 u 51 tal-Kodici Civili u taghti lir-rikorrenti l-pjena amministrazzjoni tal-beni parafernali taghha.
8. Tordna illi r-rikorrenti ikollu id-dritt esklussiv illi jirrisjedi fid-dar konjugali Block A, Flat 16, Qasam Bini tal-Gvern, Birzebbuga.

Kopja Informali ta' Sentenza

Bl-ispejjez, kontra l-intimata illi hija ngunta minn issa biex tidher ghas-subizzjoni.

Rat ir-risposta guramentata li biha l-konvenuta eccepjet: [1] li r-rikors promotur huwa null stante li ma segiwieq il-vot tal-artikolu 156[1][a] tal-Kap.12 in kwantu l-premessi mhumiex enumerati skond il-ligi, liema rekwizit huwa mehtieg ad validitatem skond il-ligi; u [2] li t-tort tas-separazzjoni jirrisjedi unikament fuq l-attur;

Rat il-kontro-talba prezentata mill-konvenuta rikonvenzjonanti, u li tinsab inserita fil-process a fols.22 sa 25, u li kopja taghha qed tigi annessa mal-gudizzju odjern sabiex tiffirma parti ntegrali mill-istess [Appendici A];

Rat ir-risposta guramentata prezentata mill-attur rikonvenzjonat, u li tinsab inserita fil-process a fols,27 u 28, u li kopja taghha qed tigi annessa mal-gudizzju odjern sabiex tiffirma parti ntegrali mill-istess [Appendici B];

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Ikkunsidrat;

Azzjoni u Kontro-talba

Illi permezz tal-proceduri odjerni l-partijiet qed jitolbu s-separazzjoni personali bejniethom b' tort esklussiv attribwibbli lil xulxin fit-termini ta' l-artikolu 40 tal-Kap.16 tal-Ligijiet ta' Malta, filwaqt li l-konvenuta qed tattribwixxi wkoll lill-attur, l-adulterju fit-termini ta' l-artikolu 38 ta' l-istess Kap.; u wkoll qed jitolbu sabiex din il-Qorti tirregola l-effetti konsegwenzjali ghas-separazzjoni.

Iz-zewg partijiet jichdu dak attribwit lilhom.

Illi wkoll in linea preliminari l-konvenuta qed tissollewa n-nullita' tar-rikors guramentat ghar-raguni fuq indikata.

Separazzjoni Personali

Illi l-partijiet izzewgu fit-28 Awwissu 1976, u minn dan iz-zwieg ghandhom erbat-it tfal, James, Daren, Justin, u C li tweled fil-21 Frar 1992, u li sar maggjorenni fil-mori tal-proceduri.

Illi l-inwkiet matrimonjali bejn il-partijiet aggrava fis-sena 1998 rizultat tal-fatt li l-ewwel wild tal-partijiet kellu tarbija barra z-zwieg. Dan l-avveniment gab hafna nkwieta bejn il-partijiet, partikolarment, tenut kont tal-fatt li dawn ma kienx jaqblu fuq dak li kellu jsir fic-cirkostanzi.

Illi rizultat tal-hafna litigji bejniethom il-konvenuta telqet mid-dar konjugali darbtejn, filwaqt li l-attur telaq hames darbiet; fis-16 Gunju 2004 l-attur telaq defenittivament mid-dar.

Verzjoni Attur

L-attur jilmenta li li karattru tal-konvenuta kien wiehed difficili, u dan kien kagun ta' hafna litigji bejn il-partijiet. Il-konvenuta hi mara "carlatana, manipulattiva u ma terfax responsabbilita' la ta' ghemilha u wisq anqas ta' kliemha."¹ Hi "dizonesta"² u egojista, "kienet taf li qed tkissirni imma ma kien jimpurtaha minn xejn ghax dak kien il-karattru taghha, l-ewwel hi, it-tieni hi u l-ahhar hi."³ Hi kienet twegghu bi kliemha u b' ghemilha. Kull ma jinqala' fid-dar kienet twahhal fih, u, filwaqt li hu qatt ma pprovokaha, hi kienet taqbad argument mieghu ghal kull haga ta' xejn u twahhal fih. Inoltre, kienet taghmel minn kollox sabiex iddawwar lit-tfal kontra l-konvenuta. Minn naha tiehu huwa okkazzjonalment kien jitlaq mid-dar sabiex is-sitwazzjoni takkalma.

Jghid li kien hemm problema kbira ta' komunikazzjoni bejniethom.

Ir-relazzjoni matrimonjali hazina bejniethom aggravat fis-sena 1998 meta saru jafu li t-tfajla ta' binhom James kienet harget tqila.

¹ Vol.1 – Fol.34

² Ibid. Fol.53

³ Ibid. Fol.54

Jghid li matul il-konvivenza matrimonjali, hu qatt ma kellu wicc haddiehor; filwaqt li jakkuza lill-konvenuta li dina kellha relazzjoni adulteruza ma' huh u ma' ragel iehor ma li jafx x' jismu. Jghid ukoll li hi kellha "xi tip ta' relazzjoni"⁴ ma Afired Grech.

L-attur jghid li fis-16 ta' Gunju 2004 huwa kien kostrett li jitlaq mid-dar matrimonjali minhabba l-inkwiet li kienet tikkawzalu l-konvenuta.

Jghid li f' Ottubru 2008 hu kien ser jiggennen bl-inkwiet ghax il-konvenuta ghamlitlu sekwestru anke fuq il-paga, u dan nonostante li kellu l-ispejjez xi jhallas inkluzi dawk tal-ghejxien tieghu.

Illi fix-xhieda in subizzjoni li nghatat fil-11 ta' Dicembru 2009⁵, l-attur jammetti li fis-sena 2006 huwa kien zbanka s-somma ta' LM2,000 minn wiehed miz-zewg kontijiet bankarji [li kollha kienu fuq ismu] u kien siefer bihom: "Jiena kont hadt mieghi u kelli wkoll il- mieghi, il-girlfriend Sally Agius, u t-tifla taghha. Konna sifirna l-Canada. Qbadt il-flus minn dan il-bank u kont mort holiday..... Jiena ili naf lil Sally 5 snin. Ahna m' ahniex nghixu flimkien pero' nohorgu flimkien." Jikkonferma li minn mindu telaq mid-dar hu qatt ma hallas il-kirja tad-dar matrimonjali.

Verzjoni Konvenuta

Il-konvenuta tikkonferma li l-ewwel ghxorin sena taz-zwieg kienu normali, u l-partijiet kienu kuntenti; u salv, ghal xi litigju okkazzjonali, li hu normali bejn il-mizzewgin, ma kienx jidher li hemm inkwiet serju. Hi kienet tiehu hsieb il-familja, filwaqt li l-attur kien imur ghax-xoghol.

Tikkonferma wkoll li l-inkwiet matrimonjali serju fegg fis-sena 1998 meta t-xfajla ta' l-ewwel wild taghhom harget tqila. Kien minn dan l-istadju 'il quddiem li l-partijiet sabu ruhhom f' ghoqda ta' litigji kontinwi li kellhom l-origini taghhom fil-fatt li z-zewg partijiet hadu attitudini diversa

⁴ Ibid. Fol.54

⁵ Ibid. Fol.110

lejn din il-problema; fis-sens li, filwaqt li l-konvenuta bhala omm it-tifel James kienet ipprovat tirrikoncilja l-inkwiet li nqala', l-attur minn naha tieghu ma riedx jaf fil-wild ta' ibnu. Di piu' is-sitwazzjoni bejn il-partijiet kienet aggravat meta l-attur kien imur ghand ommu jew ghand ohtu sabiex jiddiskuti u jitkellem maghhom fuq il-problema; filwaqt li minn naha taghha l-konvenuta kienet tippretendi li l-affarijiet familjari taghhom kellhom jigu diskussi bejniethom u mhux ma' terzi.

Il-konvenuta tghid li “ghiegheli kien jigi minghand ohtu b' rabja fuqu u jghajjarni li jiena nigri mal-irgiel u li ma niehux hsieb uliedi, u qalli li anke mmur mar-ragel ta' ohtu [Alfred Galea] meta dan assolutament xejn m' hu minnu..... Dan il-kliem kien jghidu wkoll quddiem it-tfal.”⁶ Il-konvenuta tichad kategorikament dan li allega l-attur fuqha, u li sahsitra baqa' jallega fl-atti processwali odjerni. Il-konvenuta tispjega li dan il-kliem kien ikissirha u jweggaghha, u kien f' wahda minn dawn l-okkazzjonijiet li hi, tant hadet ghaliha, li telqet ghal ftit zmien mid-dar konjugali.

Izda l-attur, minflok ipprova jirringa s-sitwazzjoni, kompla jzid it-tensjoni u l-inkwiet billi kien beda jipprova jdahhal it-tfal fil-kwistjonijiet ta' bejniethom, u kien ukoll jimlihom kontra l-konvenuta; u kien ghalhekk li hi darba minnhom kienet regghet telqet mid-dar u marret ghand ommha.

Eventwalment l-attur beda johrog wahdu, u ma kienx jilqa' l-proposta tal-konvenuta sabiex johorgu flimkien. Kien jghidilha “li hu ghandu ma' min johrog u li ma riednix mieghu. Bdejna niggieldu aktar u kien jghidli li jrid il-liberta' L-affarijiet baqghu jmorru ghall-aghaz li beda jitlaq hu mid-dar ghal kull haga ta' xejn, anke meta ma kienx ikollna xi nghidu.”⁷

Il-konvenuta tichad li hi qatt kellha, jew ghandha, xi relazzjoni ma ragel iehor; u tghid li hi ma rieditx is-

⁶ Vol.1 Fol.129 *et seq.*

⁷ Ibid.

separazzjoni, izda meta saret taf li l-attur kellu mara ohra, hi kellha taccetta s-sitwazzjoni.

Illi matul iz-zwieg hi ma kinitx taħdem barra d-dar peress li kellha erbat-it tfal xi trabbi, u dejjem hadet hsieb id-dar u l-familja. Minn naha tieghu l-attur kien jahdem, u jgib il-flus id-dar, izda kollox kien fuq ismu, u hi ma kellhiex access ghal flus li kien jiddepozita fil-banek. Ghalhekk, wara sitt xhur li l-attur telaq mid-dar u halliha minghajr ghajnuna finanzjarja, hi kellha tinvoka lil Qorti biex torhogilha manteniment ghaliha u ghat-tifel minuri C, bir-rizultat li l-Qorti ordnat lill-attur ihallas manteniment ghaliha u ghat-tifel fl-ammont ta' €209 kull gimghatejn dedotti direttament mill-paga ta' l-attur; izda dan ma kienx iserviha u tghid li "sa dan it-tant kelli mmur naghmel xi saghtejn xoghol 'l hemm u 'l hawn innaddaf ghax ma kelli dhul ta' xejn u l-manteniment li kien qieghed itini mhux bizzatejn, u l-kontijiet tal-bank kollox kien fuq ismhua, u jien ma kelli access ghal xejn."⁸

Il-konvenuta tghid li kif l-attur telaq mid-dar "mill-ewwel beda jkun ma' mara ohra li ghadu maghha sallum il-gurnata cioe' Sally. Gieghli anke gie maghha wara l-bieb tieghi biex iwassal lit-tifel."⁹

Konsiderazzjonijiet tal-Qorti

Illi l-Qorti hija tal-fehema li z-zwieg bejn il-partijiet tkisser irrimedjabbilment; u dan tort tal-attur li, mis-sena 1998 beda jikkomporta ruhhu b' mod abbuz fil-konfront ta' martu. Dan il-komportament kien jikkonsisti f' sevizzi u ingurja gravi, kif ukoll eventwalment f' adulterju apert ma' mara ohra. Il-Qorti tosserva li jikkostitwixxi ngurja gravi u anke sevizzi l-fatt li l-attur, quddiem it-tfal tal-partijiet, kien jallega li martu kellha relazzjonijiet ma' rgiel ohra, liema allegazzjoni baqa' jippersisti fiha anke f' dawn il-proceduri, u li dwarhom ma gabx xintilla ta' prova ta' din l-allegazzjoni nuda u kruda tieghu.

⁸ Ibid.

⁹ Ibid.

Huwa bir-ragun li l-konvenuta kienet thossha mwegga b' dawn l-allegazzjoni, li tghid li kienu jkissruha. Dan, fil-fehema tal-Qorti, kien bizzejjed, fl-assenza ta' provi, sabiex jitqieghed bhala bazi valida sabiex il-konvenuta titlob is-separazzjoni minn l-attur.

Izda l-attur ma waqafx hawn, ghax fis-16 Gunju 2004 huwa telaq mid-dar konjugali u halla l-mara lampa stampa minghajr ghajnuna finanzjarja ghal sitt xhur sakemm eventwalment gie ordnat mill-Qorti jissomministra manteniment ghalha u ghal binhom minuri. Dan ukoll jikkostitwixxi sevizzi, stante li l-konvenuta li ma kellhiex ebda ntrojt, stante li l-kontijiet bankarji kienu kollha fuq isimha, u ma kellhiex access ghalhom, sabet ruhha minghajr flus, u ghalhekk kienet hadet l-inizjattiva sabiex okkazzjonalment taghmel xoghol ta' tindif go appartamenti.

Izda l-attur ma waqafx hawn, ghax jirrizulta li huwa kellu u ghad ghandu relazzjoni extra-matrimonjali mal-imsemmija Sally Agius; u inoltre, fis-sena 2006, meta l-konvenuta kienet qeda tghix fuq manteniment relattivament baxx, huwa kien gibed LM2,000 [illum€4,660] tal-komunjoni tal-akkwisti u nefaqhom f' safra fejn ha mieghu lil wiehed minn uliedu, il-habiba tieghu u t-tifla taghha !

Il-Qorti tosserva li, anke jekk ir-reazzjoni tal-konvenuta ghall-komportament ta' zewgha wara s-sena 1998, seta' forsi kien ahjar, izda mhux kull komportament hazin jew sproprozjonat, fiz-zwieg iwassal ghas-separazzjoni, u f' dan il-kaz, il-provi juru li kien il-komportament abbuziv tal-attur li wassal ghas-separazzjoni personali u li kisser iz-zwieg irrimedjabbilment.

Dan premiss u kkunsidrat il-Qorti hi tal-fehema li l-attur unikament jahti ghas-separazzjoni personali, u din il-htija tattira fil-konfront tieghu s-sanzjonijiet kontemplati fl-artikolu 48 tal-Kap.16.

Manteniment

Illi b' digriet moghti minn din il-Qorti l-attur gie ordnat li jhallas lill-konvenuta s-somma mensili ta' €419.20 fix-

xahar lill-konvenuta ghaliha u ghat-tifel minuri C li, meta dan sar maggjorenni, baqa' biss viginti l-manteniment dovut lill-konvenuta fl-ammont ta' €209.64 fix-xahar, imnaqqas direttament mill-paga jew pensjoni tal-attur.

Illi minn naha tieghu l-attur jkkontesta t-talba tal-konvenuta ghall-hlas tal-manteniment ghaliha, u qed jitlob ir-rifuzjoni tal-manteniment imhallas minnu, stante li, skond hu l-attrici hija hatja ta' adulterju, u di piu' hija tahdem bi qligh.

Illi l-Qorti fl-ewwel lok tosserva li ma gie provat ebda adulterju jew xi relazzjoni ta' hbiberja specjali ma' ragel iehor, da parti tal-konvenuta, Fit-tieni lok, tosserva li ma jirrizultax provat li l-konvenuta li llum ghandha circa 55 sena tahdem bi qligh xieraq u regolari. Dak li gie provat biss f' dan ir-rigward, huwa li, sabiex il-konvenuta tghin ruhha u lit-tfal taghha, hija okkazzjonalment tmur tnaddaf appartament ta' terzi. Din l-attivitá sporadika li l-konvenuta kienet kostretta li taghmel ma jtellifx id-dritt taghha li titlob u tottjeni manteniment minghand l-attur bhala l-konjugi unikament hati tas-separazzjoni, multo magis meta dan jigi kkunsidrat fid-dawl tal-introjtu ta' l-istess attur.

Illi dwar il-mezzi finanzjarji tal-attur, jirrizulta li sas-sena 2010 dan kien jippercepixxi pensjoni¹⁰ minghand il-Malta Shipyards Ltd fl-ammont ta' €401.48 fix-xahar, u paga netta¹¹ tax-xoghol li ghadu jaghmel mal-istess socjeta' fl-ammont ta' €326 – b' kollox €727.48 fix-xahar. Inoltre, hemm is-somma rapprezentanti terminal benefit fl-ammont ta' €4,000 depozitata fir-Registru tal-Qorti.

Ferm il-premess il-Qorti hi tal-fehema li rebus sic stantibus manteniment xieraq u gust ghall-konvenuta jkun ta' €320 fix-xahar. Ghalhekk tordna li l-attur ihallas lill-attrici din ir-retta alimentarja mensili, li ghandha tigi riveduta kull sena skond l-gholi tal-hajja kif indikat fl-indici ufficjali mahrug

¹⁰ Vol.2 – Fol.432

¹¹ Vol.1 – Fol.224

Kopja Informali ta' Sentenza

mill-Gvern, u li dan l-ammont ghandu jitnaqqas direttament mis-salarju, qligh jew introjtu dovut lill-attur.

Komunjoni tal-Akkwisti

L-assi tal-komunjoni jikkonsistu fis-segwenti:

[1] l-inkwilinat tad-dar konjugali Block A Flat 16, Qasam Bini tal-Gvern, Birzebbugia

[2] l-ghamara fid-dar;

[3] is-somma percepita mill-socjeta' assikuratrici dwar il-vettura Peugeot 205 – CAR 253;

[4] depoziti bankarji;

[5] somma depozitata fil-Qorti.

Inkwilinat

Illi tenut kont tal-fatt li l-htija tas-separazzjoni tirisjedi fuq l-attur li illum qieghed f' relazzjoni extra-matrimonjali ma' mara ohra, il-Qorti tassenja lill-konvenuta l-inkwilinat tad-dar konjugali, u tawtorizza lill-istess konvenuta tghix fl-imsemmi post, ad esklużjoni ta' zewgha.

Ghamara

Illi permezz ta' nota¹² prezentata mill-attur, u konfermata minnu bil-gurament, l-attur jelenka l-ghamara li hemm fid-dar konjugali bil-valuri rispettivi taghhom; liema lista ma gietx kontrastata mill-konvenuta. Minn naha taghha l-konvenuta fix-xhieda¹³ taghha tghid li kien hemm l-mobbli ndikati minnha, izda li xi whud minnhom, bhal fridge, microwave, washing machine u zewg sufani ghal kcina, kellha tbiddilhom peress li kienu jtgharrqu biz-zmien. Kellha wkoll taghmel zewg kmamar tas-sodda; u dan setghet taghmlu bl-ghajnuna finanzjarja ta' ommha, u mill-flus li kienet wirtet; filwaqt li l-ghamara, inkluza l-kcina, li saret waqt il-konvivenza matrimonjali jtgharrqet u ma tiswa' xejn.

Il-Qorti tosserva li x-xhieda fir-rigward hija skarsa, partikolarment fejn jidhlu l-valuri tal-oggetti; filwaqt li l-

¹² Vol.1 – Fol.202

¹³ Vol.2 – Fol.504

valuri ndikati fil-lista tal-attur jirraprezentaw “kemm inxtraw” u ghalhekk illum bit-trapass ta’ tant zmien, il-valuri taghhom necessarjament nizlu sew.

Ghalhekk il-Qorti hi kostretta li tasal ghall-valur komplessiv arbitrio boni viri, u dan fl-ammont komplessiv ta’ €5,000, li minnhom, l-attur ghandu nofshom. Ghalhekk il-Qorti tordna li l-konvenuta, filwaqt li zzomm l-ghamara u l-effetti kollha li hemm fid-dar konjugali, tordna li din thallas lill-attur is-somma ta’ €2,500.

Vettura

Illi jirrizulta pacifiku li din il-vettura giet skrappjata, u l-attur jghid li s-socjeta’ assikuratrici taghtu s-somma ta’ €565 li, minnhom hallas €18 ghall-iskrappjar taghha, u ghalhekk lill-konvenuta huwa dovut nofs il-bilanc, cioe’ €273.50. Ghalhekk tordna li l-attur ihallas lill-konvenuta din is-somma.

Depoziti Bankarji

Illi l-konvenuta tghid li fil-banek kien hemm madwar LM6,000 [illum €13,980] li l-attur gibed minghajr il-kunsens taghha; izda ma tat ebda dettalji ulterjuri.

Fir-rigward il-Qorti tosserva li mix-xhieda tar-rapprezentant tal-Bank HSBC¹⁴ jirrizulta li l-attur kellu f’ ismu tlett kontijiet: kont kurrent numru 047010624001 li ghadu miftuh u sal-14 April 2010 kien fih €305.77; kont savings numru 047010624050 li ghadu miftuh u li sal-imsemmija data kien hemm bilanc ta’ €124.65; kont fiss numru 047010624100 li meta nghalaq fid-29 Settembru 2010 kien hemm bilanc ta’ €2,036.63. Dawn il-kontijiet kienu fuq isem l-attur biss.

Il-Qorti tordna li nofs l-imsemmija ammonti jgi mhalla mill-attur lill-konvenuta bhala sehemha mill-komunjoni tal-akkwisti.

Illi mix-xhieda tar-rapprezentant tal-Bank of Valletta jirrizulta li hemm tlett kontijiet fissi li huma fuq isem l-attur, u li llum jinsabu maghluqin. Dawn huma l-kont numru

¹⁴ Vol.2 – Fols. 390-391

13504590016 li nghalaq fil-21 ta' Gunju 2006 meta kellu bilanc ta' LM2,369.57 [illum €5,521]; il-kontijiet fissi numri 13504590029 u 40013230911 li kienu mizmumin mill-attur ghan-nom tat-tifel, allura minorenni, C. Dawn inghalqu rispettivament fit-23 Frar 2004 u fl-10 April 2007, b' bilanci ta' LM373.84 [illum €871.04] u €447.91, u ghalhekk qabel it-tifel ghalq it-tmientax-il sena.

Il-Qorti tordna li l-attur jhallas lill-konvenuta nofs dawn l-ammonti, stante li jiformaw parti mill-komunjoni tal-akkwisti.

Somma Depozitata

Illi s-somma depozitata fir-Registru tal-Qorti rapprezentanti t-terminal benefit dovut lill-attur minhabba t-terminazzjoni tal-impieg tieghu, tinqasam ugwalment bejn iz-zewg partijiet.

Eccezzjoni Preliminari

Illi din l-eccezzjoni hija fis-sens li r-rikors guramentat huwa null peress li l-paragrafi m' humiex enumerati fit-termini ta' l-artikolu 156[1][a] tal-kap.16. In propozitu, il-Qorti tosserva li dak li hu essenzjalment rikjest mill-isemmi artikolu huwa li r-rikors guramentat ikun jikkontjeni espozizzjoni cara u esplicita tal-meritu tal-kawza, u dan sabiex il-meritu jkun facilment identifikat mill-kontroparti; filwaqt li l-fatt li l-paragrafi jkunu enumerati huwa fattur incidental li zgur wahdu ma jwassalx ghan-nullita' tar-rikors, stante li din il-vjolazzjoni fil-forma ma twassal ghal ebda pregudizzju ghal-konvenuta li kkontestat il-kaz ad unguem u li ma jidhirx li kellha xi problema li tidentifika dak li kien qed jallega u jitlob l-attur. Ghalhekk din l-eccezzjoni hija nfondata.

Decide

Ghal dawn il-motivi tiddeciedi, billi, filwaqt li tichad l-eccezzjoni preliminari tal-konvenuta:

[1] tilqa' l-ewwel talba fis-sens li tippronunzja s-separazzjoni personali bi htija esklussiva tal-attur;

[2] tichad it-tieni talba;

[3] tastjeni milli tiehu konjizzjoni tat-tielet talba, stante li t-tifel C m' ghadux minorenni;

Kopja Informali ta' Sentenza

- [4] tilqa' ir-raba' talba u tittermina l-komunjoni tal-akkwisti;
- [5] tilqa' il-hames u s-sitt talba limitament u kif fuq stabbilit u ordnat fis-sezzjoni ntestata 'Komunjoni tal-Akkwisti';
- [6] tichad is-seba' talba;
- [7] tichad it-tmien talba;

Tiddeciedi dwar il-kontro-talba billi:

- [1] tilqa' l-ewwel talba fis-sens gja' fuq deciz;
- [2] tatsjeni milli tiehu konjizzjoni tat-tieni talba, stante li t-tifel sar maggjorenni;
- [3] tilqa' t-tielet u il-hames talba, u tapplika kontra l-attur l-artikolu 48 tal-kap.16 fl-intier tieghu;
- [4] tilqa' r-raba' talba kif fuq stabbilit u ordnat fis-sezzjoni ntestata 'Manteniment';
- [5] tilqa' s-sitt talba fis-sens gja' deciz;
- [6] tatsjeni milli tiehu konjizzjoni tas-seba' talba stante li ma ngabux provi fir-rigward;
- [7] tilqa' it-tmien talba;

L-ispejjez kemm tat-talba kif ukoll tal-kontro-talba ghandhom ikunu a kariku tal-attur

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----